

## RECOMMENDATION

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to continue the National Transportation Agency as the Canadian Transportation Agency, to consolidate and revise the National Transportation Act, 1987 and the Railway Act and to amend or repeal other Acts as a consequence".

## SUMMARY

This enactment reforms and modernizes transportation regulation formerly established by the *National Transportation Act, 1987* and the *Railway Act*. The key components of the enactment include:

- a more commercially oriented process for railway companies to sell or lease surplus rail lines to new operators, rather than discontinue service;
- continued protections for shippers using railways that would ensure adequate levels of service at competitive prices;
- further deregulation of the domestic air sector by removing the residual regulation in the north;
- the exclusion of regulation from the following sectors:
  - motor vehicle transport,
  - northern marine resupply services,
  - commodity pipelines, and
  - mergers and acquisitions;
- a clearer delineation of the role and powers of government and the regulatory body, renamed the Canadian Transportation Agency;
- the removal of unnecessary or duplicative regulatory provisions and processes;
- a shift toward greater reliance on general business laws, such as the *Canada Business Corporations Act* and the *Competition Act*; and
- the overall simplification of the legislative framework and the removal of outdated provisions of the *Railway Act*.

## RECOMMANDATION

Son Excellence le Gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi maintenant l'Office national des transports sous le nom d'Office des transports du Canada, codifiant et remaniant la Loi de 1987 sur les transports nationaux et la Loi sur les chemins de fer et modifiant ou abrogeant certaines lois ».

## SOMMAIRE

Le texte modernise la législation en matière de transport constituée par la *Loi sur les transports nationaux de 1987* et la *Loi sur les chemins de fer*. Les points saillants en sont les suivants :

- un processus plus conforme aux pratiques commerciales permettant aux compagnies de chemin de fer de vendre ou de louer leurs lignes excédentaires à de nouveaux exploitants plutôt que de mettre fin au service;
- le maintien des mécanismes de protection à l'intention des expéditeurs utilisant le chemin de fer pour assurer un niveau de service adéquat à des prix compétitifs;
- une déréglementation accrue du secteur des services aériens intérieurs, du fait de la suppression de la réglementation dans le nord;
- la déréglementation des secteurs suivants : transport routier, service d'approvisionnement par eau dans le nord, productoducs, fusions et acquisitions;
- une clarification du rôle et des pouvoirs du gouvernement et de l'organisme de réglementation, dorénavant appelé l'Office des transports du Canada;
- la suppression des dispositions et processus réglementaires inutiles ou redondants;
- l'assujettissement accru du domaine aux lois commerciales d'application générale telles que la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* et la *Loi sur la concurrence*;
- une simplification globale du cadre législatif et l'élimination des dispositions périmées de la *Loi sur les chemins de fer*.